

FR

**AVERTISSEMENT :** L'installation doit être réalisée par des personnes qualifiées en respectant les normes et réglementations en vigueur. Il est rappelé que la décision d'installation des produits dans un environnement compatible et conforme aux normes et règles de l'art, est de la responsabilité pleine et entière de l'acheteur et de l'installateur. Lisez et respectez les instructions avant d'installer, ou d'utiliser les produits. Nous déclinons toute responsabilité résultant d'une mise en œuvre ou d'une installation inappropriée des produits.  
Les appareils ne doivent pas être modifiés, même partiellement, faute de quoi la garantie ne pourra s'appliquer.

## 1. SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

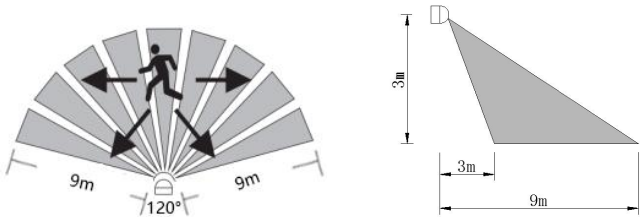
**Températures de fonctionnement :** 0°C à +45°C  
**Distance de détection capteur infrarouge :** 9m  
**Déclenchement capteur crépusculaire :** 20-30 lux

## 2. PRÉCAUTIONS AVANT INSTALLATION

Ouvrir l'emballage et vérifier le contenu avec soin. S'il y a des dommages, rapporter les produits au revendeur. N'essayez pas de manipuler le produit endommagé. Laissez un électricien ou une personne disposant d'une habilitation électrique installer, enlever ou réparer le projecteur.  
Ne pas toucher la lentille du capteur infrarouge avec un objet pointu ou coupant.

## 3. DÉTECTION

La détection se fait par un capteur infrarouge sur une distance de 9m.



## 4. INSTALLATION

Appuyer sur le bouton 1 qui se trouve derrière le projecteur avant de l'installer.



Utiliser les trous de perçage et les vis de serrage sur la patère (clé Allen n°6) pour régler l'orientation du luminaire.  
Visser pour bloquer le dispositif.  
Installer le projecteur panneau solaire face au soleil, sans que les panneaux solaires soient couverts.  
Le projecteur est équipé d'un capteur crépusculaire (20-30lux), il ne doit donc pas être installé près d'une autre source de lumière.  
Perçer deux trous dans le mur avec une distance de 70-90mm pour 8,5W et 110-150mm pour 15W.  
Fixer le projecteur sur le mur avec les vis et écrous (non fournis).

EN

**WARNING:** The installation must be carried out by qualified persons in accordance with the standards and regulations in force. It is recalled that the decision to install the products in an environment compatible and in compliance with the standards and good practices is the full responsibility of the buyer and the installer. Read and follow the instructions before installing or using the products. We do not accept any liability resulting from improper implementation or installation of the products.  
The devices must not be modified, even partially, otherwise the warranty will not apply.

## 1. TECHNICAL SPECIFICATIONS

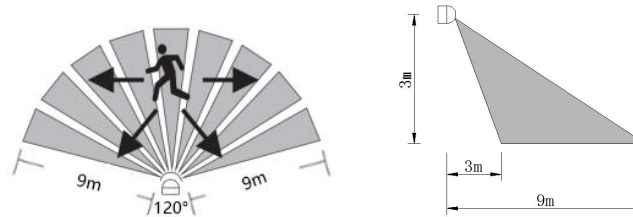
**Operating temperatures:** 0°C à +45°C  
**Infrared sensor detection distance:** 9m  
**Twilight sensor activation:** 20-30 lux

## 2. PRE-INSTALLATION PRECAUTIONS

Open the package and check the contents carefully. If there is any damage, return the products to the seller. Do not attempt to handle a damaged product. Let an electrician or someone with electrical accreditation install, remove or repair the floodlight. Do not touch the infrared sensor lens with a sharp or pointed object.

## 3. DETECTION

Detection takes place via an infrared sensor over a distance of 9m.



## 4. INSTALLATION

Press button 1, which is at the back of the floodlight, before installing it.



Use the drill holes and locking screws on the base unit (Allen key no. 6) to adjust the orientation of the light.  
Screw to lock the device.  
Install the solar-powered floodlight facing towards the sun. Make sure that the solar panels are not covered.  
The floodlight is fitted with a twilight sensor (20-30 lux). It must not be installed near another light source.  
Drill two holes in the wall at a distance of 70-90mm for 8.5W and 110-150mm for 15W.  
Fix the floodlight onto the wall using screws and nuts (not provided).

NL

**WAARSCHUWING:** Mag alleen door gekwalificeerde personen worden geïnstalleerd, die de geldende normen en voorschriften naleven. Wij willen eraan herinneren dat de koper en de installateur geheel verantwoordelijk en aansprakelijk zijn wat betreft de beslissing om producten in een omgeving te installeren die aan de normen en voorschriften voldoet. Wij verzoeken u de instructies te lezen alvorens met de installatie te beginnen of te gebruiken. Wij kunnen niet aansprakelijk worden gesteld voor producten die op verkeerde wijze worden gebruikt of niet conform zijn geïnstalleerd. De apparaten mogen niet worden gewijzigd, ook al betreft het slechts een gedeeltelijke wijziging: gebeurt dit toch dan vervalt de garantie.

## 1. TECHNISCHE SPECIFICATIES

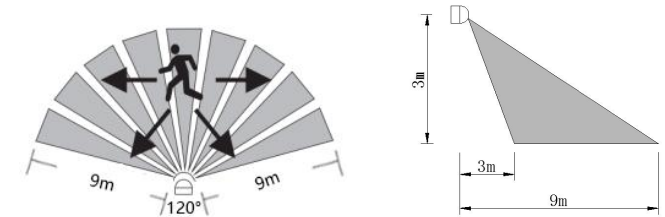
**Bedrijfstemperatuur:** 0°C à +45°C  
**Detectieafstand infraroodsensor:** 9m  
**Activering schemersensor:** 20-30 lux

## 2. VOORZORGSMAATREGELEN VOOR INSTALLATIE

Open de verpakking en controleer zorgvuldig de inhoud. Als er schade is, retourneer de producten dan aan de verkoper. Probeer het beschadigde product niet te gebruiken. Laat de installatie, verwijdering of reparatie van de schijnwerper over aan een electricien of een persoon met de nodige elektrische kwalificaties. Raak de lens van de infraroodsensor niet aan met een scherp voorwerp.

## 3. DETECTIE

De detectie gebeurt met een infraroodsensor over een afstand van 9 m.



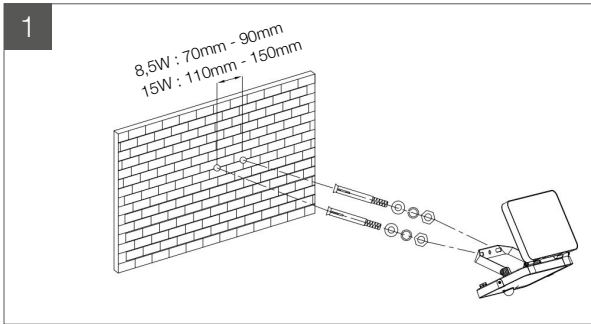
## 4. INSTALLATIE

Druk op knop 1 op de achterkant van de schijnwerper voordat u deze installeert.

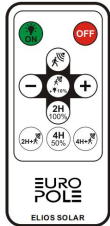


Gebruik de boorgaten en bevestigingsschroeven op de beugel (inbussleutel nr. 6) om de oriëntatie van de armatuur aan te passen.  
Schroef vast om de armatuur te blokkeren.  
Installeer de schijnwerper met zonnepaneel zodat het zonnepaneel naar de zon is gericht en dat het zonnepaneel niet is afgedekt.  
De schijnwerper is uitgerust met een schemersensor (20-30 lux) en mag dus niet in de buurt van andere lichtbronnen worden geïnstalleerd.  
Boor twee gaten in de muur op 70-90 mm van elkaar voor de schijnwerper van 8,5 W en 110-150 mm van elkaar voor die van 15 W.  
Bevestig de schijnwerper aan de muur met schroeven en moeren (niet meegeleverd).

FR



## 5. FONCTIONNALITÉS



Le projecteur doit être chargé une journée entière avant sa première utilisation. Le projecteur se règle avec la télécommande fournie.

Lorsque le projecteur est réglé en journée : sélectionner la fonction souhaitée sur la télécommande. Le projecteur s'éclaire pour pouvoir vérifier la bonne installation, ensuite appuyer sur le bouton OFF de la télécommande. Le projecteur garde en mémoire la fonction choisie pour son utilisation de nuit.

Lorsque le projecteur est réglé de nuit : sélectionner simplement la fonction souhaitée sur la télécommande.



ON : Allume le projecteur en mode continu.



OFF : Éteint le projecteur.



« - » : diminue l'intensité lumineuse jusqu'à 5%



« + » : augmente l'intensité lumineuse jusqu'à 100%



Mode détection : Éclairage à 100% de l'intensité lumineuse pendant 30 secondes si détection puis s'éteint



Mode détection +10% : Éclairage à 100% de l'intensité lumineuse pendant 30 secondes si détection puis reste éclairé à 10%



Mode 2h : Éclairage pendant 2 heures à 100% de l'intensité lumineuse puis s'éteint



Mode 2H puis détection : Éclairage pendant 2 heures à 30% de l'intensité lumineuse puis bascule en mode détection (éclairage à 30% pendant 30 secondes si détection puis s'éteint)



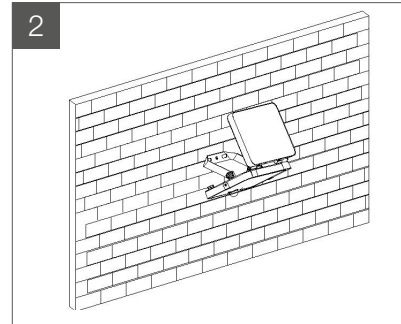
Mode 4h : Éclairage pendant 4 heures à 50% de l'intensité lumineuse puis s'éteint



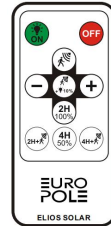
Mode 4H puis détection : Éclairage pendant 4 heures à 10% de l'intensité lumineuse puis bascule en mode détection (éclairage à 10% pendant 30 secondes si détection puis s'éteint)

Le dernier réglage reste en mémoire si on éteint le projecteur.

EN



## 5. FEATURES



The floodlight must be charged for a whole day before being used for the first time. The floodlight can be adjusted using the remote control supplied.

When the floodlight is adjusted during the day: select the required function on the remote control. The floodlight lights up to check that it is properly installed. Then press OFF on the remote control. The floodlight remembers the function chosen for use at night.

When the floodlight is adjusted at night: simply select the required function on the remote control.



ON: Switches on the floodlight in continuous mode.



OFF: Switches off the floodlight.



« - »: reduces the luminous intensity down to 5%



« + »: increases the luminous intensity up to 100%



Detection mode: Lighting at 100% luminous intensity for 30 seconds if detection then switches off



Detection mode +10%: Lighting at 100% luminous intensity for 30 seconds if detection then remains lit at 10%



2-hour mode: Lighting for 2 hours at 100% luminous intensity then switches off



2-hour mode then detection: Lighting for 2 hours at 30% luminous intensity then switches to detection mode (lighting at 30% luminous intensity for 30 seconds if detection then switches off)



4-hour mode: Lighting for 4 hours at 50% luminous intensity then switches off



4-hour mode then detection: Lighting for 4 hours at 10% brightness then switches to detection mode (lighting at 10% brightness for 30 seconds if detection then switches off)

The last setting remains in the memory if the floodlight is switched off.

NL

## 5. FUNCTIES



De schijnwerper moet een hele dag worden opgeladen voordat hij voor het eerst wordt gebruikt. De schijnwerper kan worden ingesteld met de meegeleverde afstandsbediening.

Wanneer de projector overdag wordt afgeregeld: selecteer de gewenste functie op de afstandsbediening. De projector licht op zodat u de juiste installatie kunt controleren. Druk vervolgens op de toets OFF van de afstandsbediening. De projector onthoudt de gekozen functie voor nachtgebruik.

Wanneer de projector 's nachts wordt afgeregeld: selecteer gewoon de gewenste functie op de afstandsbediening.



ON: schakelt de schijnwerper continue in.



OFF: schakelt de schijnwerper uit.



'-': verlaagt de lichtintensiteit tot minimaal 5%



'+' : verhoogt de lichtintensiteit tot maximaal 100%



Detectiemodus: Brandt gedurende 30 seconden met een helderheid van 100% bij detectie van beweging en gaat dan uit



Detectiemodus +10%: brandt gedurende 30 seconden met een helderheid van 100% bij detectie van beweging en blijft daarna branden met een helderheid van 10%



2-urenstand: Brandt 2 uur met een helderheid van 100% en gaat dan uit



2-urenstand, gevolgd door detectie: Brandt 2 uur met een helderheid van 30% en gaat dan over naar de detectiemodus (Brandt 30 seconden met een helderheid van 30% bij detectie van beweging en gaat dan uit)



4-urenstand: Brandt 4 uur met een helderheid van 50% en gaat dan uit



4-urenstand, gevolgd door detectie: Brandt 4 uur met een helderheid van 10% en gaat dan over naar de detectiemodus (Brandt 30 seconden met een helderheid van 10% bij detectie van beweging en gaat dan uit)

De laatste instelling wordt opgeslagen in het geheugen wanneer de schijnwerper wordt uitgeschakeld.

FR

## 6. MAINTENANCE

Nettoyer le verre et le panneau solaire régulièrement, pour conserver le projecteur en bon état. Nettoyer régulièrement le boîtier, afin de maintenir une bonne dissipation de la chaleur. Ne pas utiliser d'eau ou de produits corrosifs pour le nettoyage, utiliser un chiffon sec.

Si le projecteur n'est pas utilisé, veiller à recharger la batterie régulièrement pour garder ses qualités.

## 7. CHANGEMENT DE LA BATTERIE

Référence de la batterie remplaçable :

Pour projecteur 8,5W : ref 6781 – batterie Li-ion 6000mAh, 3,7VDC

Pour projecteur 15W : ref 6782 - batterie Li-ion 12000mAh, 3,7VDC

1

- FR** Désinstaller le projecteur et mettre l'interrupteur arrière sur 0.  
**EN** Uninstall the floodlight and turn the rear switch to 0.  
**NL** Verwijder de schijnwerper en zet de schakelaar aan de achterkant op 0.



EN

## 6. MAINTENANCE

Clean the glass and the solar panel regularly to keep the floodlight in good condition. Clean the case regularly to maintain good heat dissipation. Do not use water or corrosive products for cleaning; use a dry cloth. If the floodlight is not used, ensure that the battery is charged regularly to preserve its qualities.

## 7. CHANGING THE BATTERY

Reference for the replaceable battery:

For the 8.5W floodlight: ref 6781 – battery Li-ion 6000mAh, 3,7VDC

For the 15W floodlight: ref 6782 – battery Li-ion 12000mAh, 3,7VDC

2

- FR** Dévisser les vis du compartiment batterie à l'arrière de l'appareil (clé Torx n°10).  
**EN** Undo the screws of the battery compartment at the back of the device (Torx key no. 10).



**NL** Draai de schroeven van het batterijvak aan de achterkant van het toestel los (Torx nr. 10).

NL

## 6. ONDERHOUD

Reinig het glas en het zonnepaneel regelmatig om de schijnwerper in goede staat te houden. Maak de behuizing regelmatig schoon voor een goede warmteafvoer. Gebruik geen water of bijtende producten voor de reiniging, enkel een droge doek. Als de schijnwerper niet in gebruik is, moet u de batterij regelmatig opladen opdat ze haar kwaliteiten behoudt.

## 7. DE BATTERIJ VERVANGEN

Referentie van de vervangbare batterij:

Voor schijnwerper van 8,5W: ref 6781 – Li-ionbatterij van 6000 mAh, 3,7 V DC

Voor schijnwerper van 15W: ref 6782 – Li-ionbatterij van 12000 mAh, 3,7 V DC

3

- FR** Débrancher le connecteur de la batterie et la retirer.  
**EN** Disconnect the battery connector and remove it.  
**NL** Koppel de batterijaansluiting los en verwijder de batterij.



4

- FR** Rebrancher le connecteur de la batterie neuve et placer la batterie dans le compartiment.  
**EN** Attach the new battery connector and place the battery in the compartment.  
**NL** Sluit de nieuwe batterij aan en plaats de batterij in het compartiment.



5

- FR** Revisser le capot du compartiment batterie.  
**EN** Screw down the lid of the battery compartment.  
**NL** Schroef het klepje van het batterijvak weer vast.



6

- FR** Appuyer sur le bouton 1 qui se trouve derrière le projecteur avant de l'installer.  
**EN** Press button 1, which is at the back of the floodlight, before installing it.  
**NL** Druk op knop 1 op de achterkant van de schijnwerper voordat u deze installeert.



FR

## 8. INSTALLATION DE LA LYRE AJUSTABLE

Accessoire à commander séparément.

Pour projecteur 8,5W : ref 6791 (gris anthracite) ou 6801 (gris clair).

Pour projecteur 15W : ref 6792 (gris anthracite) ou 6802 (gris clair).

1

**FR** Dévisser la lyre existante sur le produit (clé Allen n°6).  
**EN** Unscrew the existing yoke mount on the product (Allen key no. 6).



**NL** Schroef de bestaande lier op het product los (inbussleutel nr. 6).

EN

## 8. INSTALLATION OF THE ADJUSTABLE YOKE MOUNT

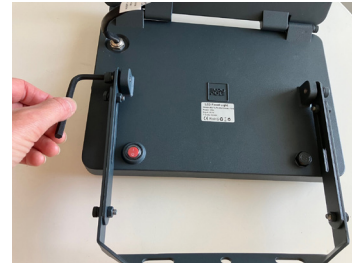
Accessory to be ordered separately.

For the 8.5W floodlight: ref 6791 (anthracite grey) or 6801 (light grey).

For the 15W floodlight: ref 6792 (anthracite grey) or 6802 (light grey).

2

**FR** Visser à la place la lyre ajustable (clé Allen n°6).  
**EN** Screw the adjustable yoke mount in place (Allen key no. 6).  
**NL** Bevestig de verstelbare lier (inbussleutel nr. 6).



NL

## 8. INSTALLATIE VAN DE VERSTELBARE LIER

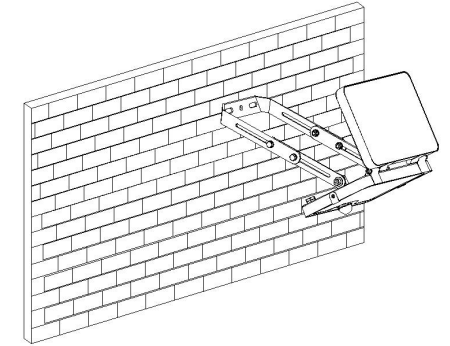
Accessoire afzonderlijk te bestellen.

Voor schijnwerper van 8,5 W: ref 6791 (antracietgrijs) of 6801 (lichtgrijs).

Voor schijnwerper van 15 W: ref 6792 (antracietgrijs) of 6802 (lichtgrijs).

3

**FR** Percer deux trous dans le mur avec une distance de 70-90mm pour 8,5W et 110-150mm pour 15W.  
 Fixer le projecteur sur le mur avec les vis et écrous (non fournis).  
**EN** Drill two holes in the wall at a distance of 70-90mm for 8.5W and 110-150mm for 15W.  
 Fix the floodlight onto the wall using screws and nuts (not provided).  
**NL** Boor twee gaten in de muur op 70-90 mm van elkaar voor de schijnwerper van 8,5 W en 110-150 mm van elkaar voor die van 15 W. Bevestig de schijnwerper aan de muur met schroeven en moeren (niet meegeleverd).



## 9. INSTALLATION KIT DE DÉPORT PANNEAU SOLAIRE

Accessoire à commander séparément.

Pour projecteur 8,5W : ref 6710 (gris anthracite) ou 6711 (gris clair).

Pour projecteur 15W : ref 6720 (gris anthracite) ou 6721 (gris clair).

Le panneau solaire peut être déporté si le projecteur n'est pas installé face au soleil.

Attention, la batterie doit impérativement être débranchée avant de couper le câble.

1

**FR** Mettre l'interrupteur arrière sur 0.  
**EN** Turn the rear switch to 0.  
**NL** Zet de schakelaar aan de achterkant op 0.



2

**FR** Dévisser les vis du compartiment batterie à l'arrière de l'appareil (clé Torx n°10).  
**EN** Undo the screws of the battery compartment at the back of the device (Torx key no. 10).  
**NL** Draai de schroeven van het batterijvak aan de achterkant van het toestel los (Torx nr. 10).



**NL** Draai de schroeven van het batterijvak aan de achterkant van het toestel los (Torx nr. 10).

3

**FR** Débrancher le connecteur de la batterie.  
**EN** Disconnect the battery connector.  
**NL** Koppel de batterijaansluiting los.



4

**FR** Couper le câble qui est entre les 2 parties du projecteur.  
**EN** Cut the cable that runs between the 2 parts of the floodlight.  
**NL** Knip de kabel door tussen de twee delen van de schijnwerper.





FR

EN

NL

5

**FR** Séparer les 2 parties du projecteur en dévissant les écrous (clé Allen n°4).

**EN** Separate the 2 parts of the floodlight by unscrewing the nuts (Allen key no. 4).

**NL** Haal de twee delen van de schijnwerper uit elkaar door de moeren los te draaien (inbussleutel nr. 4).

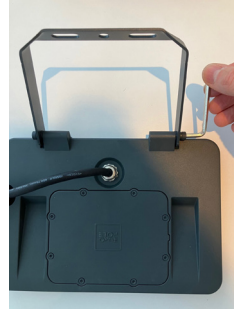


6

**FR** Fixer la lyre fournie dans le kit sur le panneau solaire (clé Allen n°6).

**EN** Fix the yoke mount provided in the kit onto the solar panel (Allen key no. 6).

**NL** Bevestig de meegeleverde lier aan het zonnepaneel (inbussleutel nr. 6).

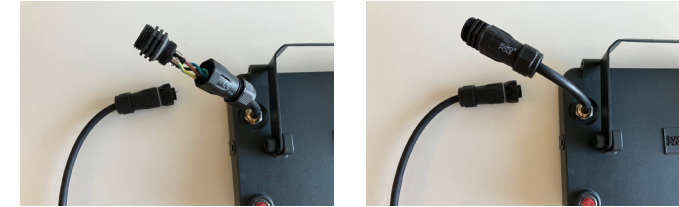


7

**FR** Dévisser et séparer les parties mâle et femelle d'un connecteur étanche (fourni). Connecter la partie mâle sur le câble coupé du projecteur et la partie femelle sur le câble de 4m, en respectant les couleurs des brins (Noir=1, Bleu=2, Marron=3, Jaune/vert=terre).

**EN** Unscrew and separate the male and female parts of a watertight connector (provided). Connect the male part to the cut projector cable and the female part to the 4m cable, respecting the colours of the strands (Black=1, Blue=2, Brown=3, Yellow/Green=earth).

**NL** Schroef de mannelijke en vrouwelijke delen van een waterdichte connector (meegeleverd) los en haal ze uit elkaar. Sluit het mannelijke uiteinde aan op de kabel die is afgesneden van de schijnwerper en het vrouwelijke uiteinde op de 4 m lange kabel, en respecteer daarbij de kleuren van de draden (Zwart = 1, Blauw = 2, Bruin = 3, Geel/groen = aarde).



8

**FR** Visser le connecteur. Procéder aux mêmes étapes pour le deuxième connecteur et la partie panneau solaire.

**EN** Screw up the connector. Carry out the same steps for the second connector and the solar panel component.

**NL** Schroef de connector vast. Volg dezelfde stappen voor de tweede connector en het zonnepaneelgedeelte.



9

**FR** Rebrancher la batterie et refermer le compartiment.

**EN** Connect the battery and close the compartment.

**NL** Sluit de batterij weer aan en sluit het compartiment.

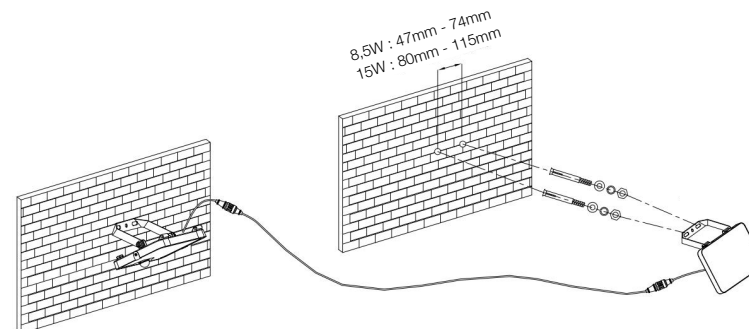


10

**FR** Fixer les produits comme indiqué dans le paragraphe 4. INSTALLATION

**EN** Secure the products as indicated in paragraph 4. INSTALLATION

**NL** Monteer de producten zoals beschreven in alinea 4. INSTALLATIE



FR

## 10. INSTALLATION DU PIQUET DE SOL

Accessoire à commander séparément.  
Pour projecteur 8,5W : ref 6199.

1

**FR** Dévisser la lyre existante sur le produit (clé Allen n°6). Garder les vis et deux rondelles.  
**EN** Unscrew the existing yoke mount on the product (Allen key no. 6). Retain the screws and two washers.  
**NL** Schroef de bestaande lier op het product los (inbussleutel nr. 6). Bewaar de schroeven en twee sluitringen.



EN

## 10. INSTALLATION OF THE GROUND STAKE

Accessory to be ordered separately.  
For the 8.5W floodlight: ref 6199.

2

**FR** Prendre la lyre la plus grande fournie dans la boîte. Visser la lyre sur le piquet (rondelle + écrou).  
**EN** Take the largest yoke mount provided in the box. Screw the yoke mount onto the stake (washer and nut).  
**NL** Neem de grootste lier uit de doos. Schroef de lier op de grondpen (sluitring + moer).



NL

## 10. DE GRONDPEN INSTALLEREN

Accessoire afzonderlijk te bestellen.  
Voor schijnwerper van 8,5 W: ref 6199.

3

**FR** Positionner le piquet de sol à l'arrière du projecteur. Installer les rondelles et les vis et visser (clé Allen n°6).  
**EN** Position the ground stake at the back of the floodlight. Position the washers and screws then fasten (Allen key no. 6).

**NL** Bevestig de grondpen op de achterkant van de schijnwerper. Breng de sluitringen en schroeven aan en draai ze aan (inbussleutel nr. 6).



4

**FR** Visser l'embout pointu sur le piquet.  
**EN** Screw the pointed connector onto the stake.  
**NL** Schroef het puntige uiteinde op de grondpen.

